

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : (chDoubs)
Responsable du corpus : Martin Glessgen
Édition de la charte : -

chDoubs175

Édition critique

1262, juin ou juillet.

Type de document: Charte: approbation.

Objet: Approbation donnée par Thibaud, seigneur de Rougemont, vicomte de Besançon, à la vente faite par sa fille, Isabelle, et son gendre, Robert de Choiseul, seigneur de Trave, à Saint-Paul de Besançon des dîmes de Grandvelle [et-le-Perrenot] et de Maisières.

Auteur: Thibaud, seigneur de Rougemont, vicomte de Besançon.

Disposant: Isabelle, fille de Thibaud, seigneur de Rougemont, vicomte de Besançon, et Robert de Choiseul, son mari.

Sceau: Thibaud, seigneur de Rougemont, vicomte de Besançon.

Bénéficiaire: Abbaye de Saint-Paul de Besançon.

Support: Parchemin jadis scellé sur double queue, 190x100.

Lieu de conservation: AD Doubs, 67 H 278 (fonds de Saint-Paul de Besançon).

Édition antérieure: J. Gauthier, 1900, Recueil de quarante-huit chartes françaises de 1227 à 1280 pour servir à l'étude du dialecte franc-comtois, n° XXXV, p. 554.

Verso: Achat au proffis des deux tiers des groz et menus des deymes de Grantville et de Maisieres.

Transcription de la charte

1 Je, Thiebauz, sires de Roigemont, viezcuens de Besançon, **2** fais savoir à touz **\2** ces *qui verront et horront ces presantes letres*, **3** que je loi *et* loé ai la vandue, la**\3**quel mesire Roberz de Choisuel, chevaliers, sires de Trave *et* Hysebeaus, ma **\4** fille, fame à dit Robert, ont fait à l'abbé *et* à covant de Seint Pou de Be**\5**sançon, come des dues *parties* des dimes gros *et* menuz de Grantvile *et* dou **\6** tierz des dimes gros *et* menuz de Maisieres, **4** lesqués choses li devanz diz Ro**\7**berz *et* li niés de Grantvile tenoent de *part* moi. **5** En tesmoignage de ceste **\8** chose, j'ai fait saaler ces *presantes letres* de mon seel pendant, *et* ballié les **\9** ai à dit l'abbé *et* lo covant. **6** Ce fu fait en l'an de l'incarnation Nostre Seignor **\10** *qui corroit à ce tens per mil et dous cenz et sexante et dous anz*, ou mois de **\11** juenot.